

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

## ENLÈVEMENT/INSTALLATION DU LÈVE-VITRE (665-3732) Cadillac Escalade, Chevrolet Suburban, Chevrolet Tahoe, GMC Yukon, Chevrolet Silverado, GMC Sierra 2000-05

### Conseils De Tech Général :

- Utiliser du ruban du peintre plutôt que conduit la bande à fenêtre sécurisée. Il ne sera pas endommager la peinture ou quitter le résidu collant.
- Un plastique pry outil est utile. Il n'endommagera pas facilement délicates garnitures comme une barre pry tournevis ou métal.
- Le régulateur de remplacement devrait avoir une quantité libérale de graisse sur la zone de la diapositive. S'il n'y a pas beaucoup graisse présent, graisse de lithium blanc fonctionne bien pour lubrifier la région de la diapositive.
- Aftermarket fenêtre teinte peut causer la fenêtre de voyager plus lentement et mettre la souche supplémentaire sur l'Assemblée de régulateur de fenêtre.
- Fenêtre exécuter les chaînes doit être nettoyé et lubrifié avant l'installation d'une nouvelle Assemblée de régulateur de la fenêtre. Spray silicone fonctionne bien.

**VEUILLEZ PORTER DES  
LUNETTES DE SÉCURITÉ !**

### Outils nécessaires pour enlever et installer l'assemblage du moteur et du lève-vitre :

- Tournevis Phillips
- Levier à bout plat
- Douille de 7 mm
- Douille de 10 mm
- Clé à douilles
- Cale en bois ou ruban adhésif large
- Coupe-câble (si le moteur ne peut être bougé)
- Aérosol lubrifiant à base de silicone



#### Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

## Mode d'emploi pour l'enlèvement

**ÉTAPE 1 :** Accédez à l'assemblage du lève-vitre en enlevant le panneau intérieur de la garniture.

**ÉTAPE 1a :** Écartez doucement la bordure de plastique autour du miroir et enlevez-la.

**ÉTAPE 1b :** Écartez doucement le contour de l'encadrement de la poignée et enlevez l'encadrement.

**ÉTAPE 1c :** Écartez doucement le contour de l'interrupteur et enlevez l'interrupteur.

**ÉTAPE 1d :** Débranchez les raccordements électriques de l'interrupteur.

**ÉTAPE 1e :** Écartez doucement le contour de l'encadrement de la serrure de la porte et décrochez-le du panneau de la porte. Décrochez-le de la tige de la serrure de porte et enlevez-le.

**ÉTAPE 1f :** Avec une douille de 7 mm, enlevez les trois (3) vis en évidence.



**ÉTAPE 1g :** Soulevez le panneau de garniture et enlevez-le de la porte.

### Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

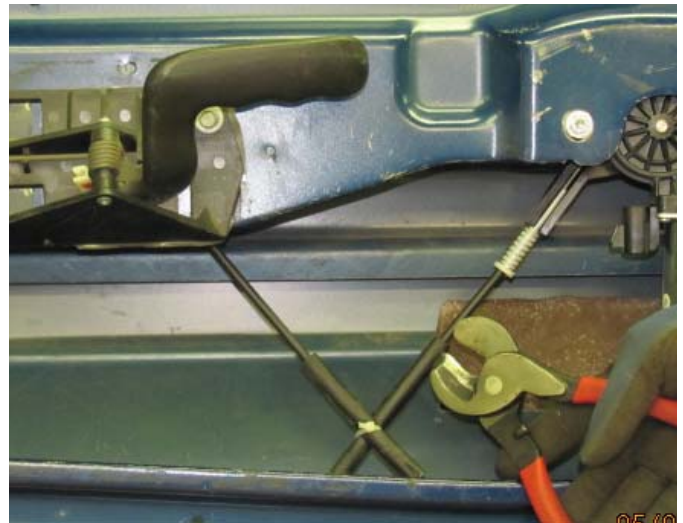
**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

**ÉTAPE 2 :** Avec le panneau intérieur enlevé, retirez la feuille de plastique d'étanchéité juste assez pour être en mesure d'enlever le lève-vitre. N'endommagez pas ou ne jetez pas la feuille de plastique car elle sera réinstallée.

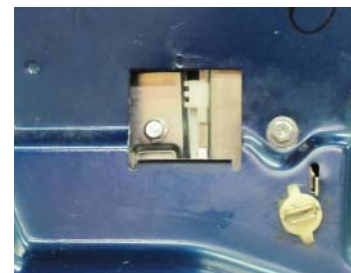
**ÉTAPE 3 :** Rebranchez le connecteur électrique de l'interrupteur pour la vitre.

**ÉTAPE 3a :** Si le moteur de la vitre fonctionne, déplacez la vitre à une position vous permettant d'accéder aux boulons de 10 mm qui maintiennent les colliers de la glissière de la vitre. Si le moteur de la vitre ne fonctionne pas, passez à l'étape 4.

**ÉTAPE 4 :** Coupez le câble du lève-vitre avec le coupe-câble afin de pouvoir manuellement bouger la vitre à un endroit où vous pourrez accéder les boulons de la glissière de la vitre.



**ÉTAPE 5 :** Desserrez les boulons de la glissière de la vitre juste assez pour être en mesure de facilement séparer la vitre des colliers. N'enlevez pas les boulons ou ne les desserrez pas entièrement. La vitre doit être soutenue par les colliers jusqu'à ce qu'elle soit bien installée de façon sécuritaire.



Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

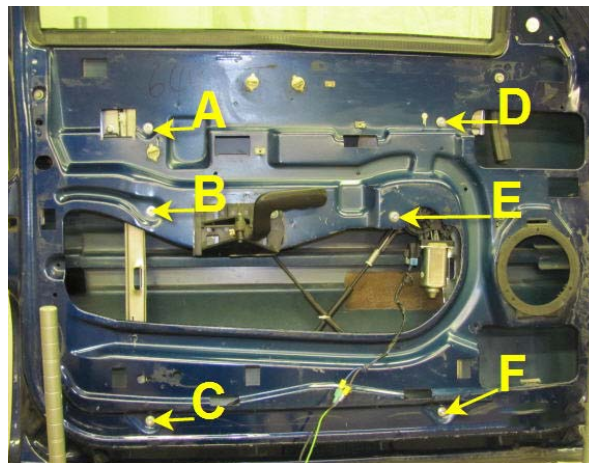
**ÉTAPE 6 :** Actionnez l'interrupteur ou poussez manuellement la vitre à la position entièrement élevée. Installez de façon sécuritaire la vitre en place avec une cale en bois ou en caoutchouc placée entre le cadre de porte et la vitre ou simplement coller la vitre au cadre de porte. Assurez-vous d'utiliser un ruban adhésif qui n'endommagera pas la peinture du cadre de porte.



**ÉTAPE 7 :** Débranchez la fiche électrique du moteur du lève-vitre.



**ÉTAPE 8 :** Enlevez les six (6) boulons du lève-vitre qui maintiennent le lève-vitre de façon sécuritaire au cadre de porte.



Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

**ÉTAPE 9 :** Enlevez le rail du côté droit.



**ÉTAPE 10 :** Enlevez le rail du côté gauche.



**ÉTAPE 11 :** La porte est maintenant prête pour l'installation de la pièce de remplacement.

**Clause de non-responsabilité:**

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

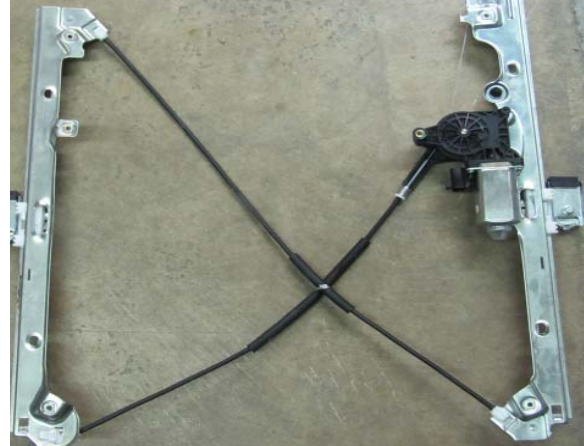
Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

## Mode d'emploi pour l'installation

**ÉTAPE 1 :** Desserrez les boulons des colliers de la glissière de la vitre, qui se trouvent sur le lève-vitre de remplacement, suffisamment pour qu'ils puissent facilement glisser par dessus la vitre.



**ÉTAPE 2 :** Installez le rail gauche à l'intérieur de la porte.



**ÉTAPE 3 :** Installez le rail droit à l'intérieur de la porte.



Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

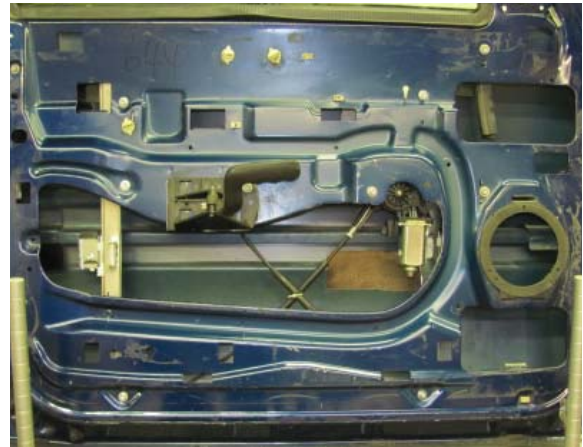
©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

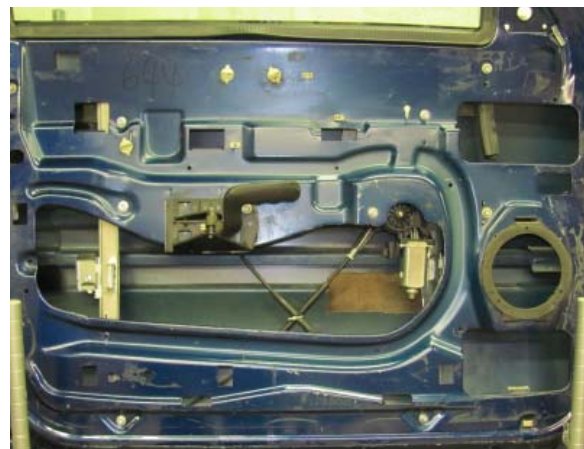
**ÉTAPE 4 :** Déplacez le lève-vitre à sa bonne position et alignez les trous des boulons. Installez les boulons de 10 mm qui furent enlevés, mais ne les serrez pas entièrement. Les boulons ne devraient pas être trop serrés afin que le lève-vitre puisse être déplacé pour obtenir le bon alignement final.



**ÉTAPE 5 :** Rebranchez la fiche électrique du moteur pour le lève-vitre.



**ÉTAPE 6 :** Enlevez le ruban adhésif ou la cale qui se trouve sur la vitre et le cadre de porte, puis abaissez la vitre à l'intérieur des colliers de la glissière en vous assurant qu'elle soit bien assise dans la glissière.



Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

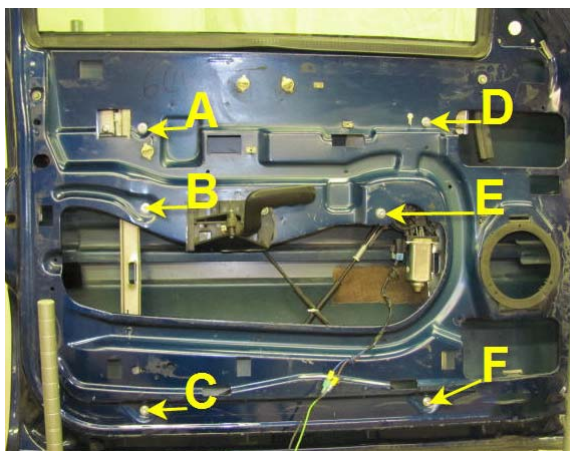
# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

**ÉTAPE 7 :** Actionnez le moteur du lève-vitre en utilisant l'interrupteur et soulevez entièrement la vitre tout en vous assurant qu'elle soit bien alignée à l'intérieur des colliers de la glissière et qu'elle soit bien assise sur le dessus de son déplacement. Serrez uniformément les boulons du collier de la glissière de la vitre avec un couple de 9 Nm (80 po. lbs).



**ÉTAPE 8 :** Serrez les six boulons de 10 mm du lève-vitre dans l'ordre suivant : boulons A, D, C, F, B, E. Serrez à un couple de 9 Nm (80 po. lbs).



**ÉTAPE 9 :** Lubrifiez les guide-vitres.



Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENLÈVEMENT : LÈVE-VITRE

**ATTENTION:** Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule concerné pour obtenir les procédures spécifiques d'entretien pour cette pièce. Si vous n'avez pas de manuel d'entretien ou n'avez pas les compétences pour installer cette pièce, il est recommandé que vous laissiez un technicien qualifié en effectuer l'installation. Prêtez une attention particulière à toutes les précautions et tous les avertissements inclus dans le manuel d'entretien! Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.

**ÉTAPE 10 :** Faites fonctionner la vitre de haut en bas en utilisant l'interrupteur et assurez-vous qu'elle bouge librement et qu'elle soit bien assise sur le guide-vitre.

**ÉTAPE 11 :** Débranchez l'interrupteur de la vitre.

**ÉTAPE 12 :** Réinstallez la feuille de plastique d'étanchéité en vous assurant que les fils sortent par les bons trous.

**ÉTAPE 13 :** Réinstallez le panneau de la bordure intérieure.

**ÉTAPE 13a :** En commençant par le haut du cadre de porte, suspendez le panneau sur la lèvre supérieure et placez-le en position tout en vous assurant que les fils électriques passent à travers les bons trous du panneau de la porte. Assurez-vous que la poignée de la porte soit bien alignée avec le trou du panneau de la porte et que la serrure de la porte dépasse par le bon trou du panneau de la porte.

**ÉTAPE 13b :** Réinstallez les trois (3) boulons de 7 mm qui maintiennent le panneau au cadre de porte.

**ÉTAPE 13 c:** Rebranchez la fiche électrique de l'interrupteur de la vitre et enclenchez l'interrupteur en place sur le panneau de la porte.

**ÉTAPE 13d :** Placez l'encadrement de la poignée autour de la poignée de la porte et enclenchez-le en place.

**ÉTAPE 13e :** Enclenchez le couvercle de plastique du miroir en place.

**ÉTAPE 14 :** Effectuez une dernière vérification pour vous assurer du fonctionnement de l'assemblage du lève-vitre en faisant bouger la vitre de haut en bas.

**Nous apprécions vos opinions concernant ce produit!  
Veuillez contacter notre Assistance Technique si vous rencontrez  
des problèmes ou si vous avez des suggestions à nous faire parvenir  
concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit.**

**1-800-523-2492**

Clause de non-responsabilité:

Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.

©2011 Dorman Products, Inc.

Aucune reproduction d'instructions en tout ou en partie n'est autorisée sans approbation écrite préalable.